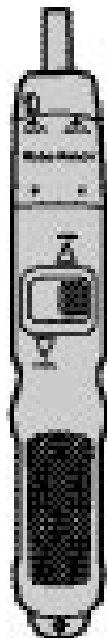


# Master Mechanic®

## TV100 CORDLESS 2.4 VOLT SCREWDRIVER

# INSTRUCTION MANUAL

1-800-544-6986



### KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

**TO CHARGE:** Charge 12 hours before first use.

**TO OPERATE:** Rotate the black collar to the position marked power. The orange button must be in the forward/reverse position and depressed to operate tool in either direction. When the button is in the center, it is in a safety position and will not operate.

**TO INSTALL A BIT :** Insert bit firmly into the cavity in the spindle until it snaps into place. If the bit does not fit into the spindle, rotate the bit and re-insert it.

### SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE. VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Cat No. TV100

Form No. 154799

(APR99-1)

Printed in China

### GENERAL SAFETY RULES - FOR ALL BATTERY OPERATED TOOLS

#### ⚠ WARNING! READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Work Area

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical Safety

- **A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery.** A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- **Use battery operated tool only with specifically designated battery pack.** Use of any other batteries may create a risk of fire.

#### Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack.** Carrying tools with your finger on the switch or inserting the battery pack into a tool with the switch on invites accidents.
- **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

#### Tool Use and Care

- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect battery pack from tool or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.

- **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may create a risk of injury when used on another tool.

#### Service

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

#### SPECIFIC SAFETY RULES

- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

The label on your tool may include the following symbols.

V .....volts

Hz .....hertz

min .....minutes

==== .....direct current

□ .....Class II Construction

⚠ .....safety alert symbol

A .....amperes

W .....watts

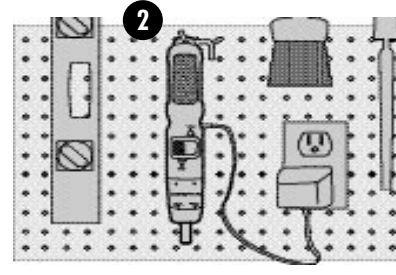
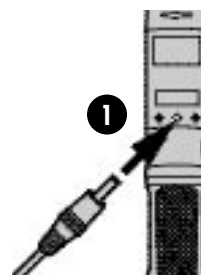
~ .....alternating current

n<sub>0</sub> .....no load speed

⊕ .....earthing terminal

.../min .....revolutions or reciprocations per minute

- ⚠ **WARNING:** Use of this tool can generate dust containing chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.



### Charging the Screwdriver

Before attempting to charge your screwdriver, thoroughly read all of the safety instructions. To charge your screwdriver, follow the steps below.

1. Plug the output cord of the charger into the socket in the back half of the screwdriver handle as shown in Figure 1. The screwdriver can be hung from the hang hole molded into the handle when charging or storing the tool as depicted in Figure 2.
2. Plug the charger into any standard electrical outlet.

### Charging Notes

**NOTE:** The tool was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for 12 hours.

1. Charger will work best at normal room temperature.
2. The charger plug and the tool handle may become warm while charging. This is normal and does not indicate a problem.
3. The tool can be left on charge as long as you desire. A minimum charge time of 12 hours is required to recharge a completely discharged tool.
4. For most fix up jobs a charge of 3 to 4 hours will be adequate.

- ⚠ **WARNING:** When disconnecting the screwdriver from the charger, be sure to unplug the charger from the outlet first then disconnect the charger cord from the screwdriver.


### Operating Instructions

#### REMOVING AND INSTALLING BITS


To install a bit simply insert it into the cavity in the spindle until it snaps into place. To remove the bit pull it straight out. If bit does not fit into spindle, rotate the bit and re-insert it.

#### OPERATING IN POWER MODE

##### Forward

- Rotate the black collar shown in Figure 3 to the position marked **POWER**.
- Slide the orange button to the right, aligning it with the arrow pointing forward. 
- Press the orange button and the tool will run; release the button and the tool will stop.

##### Reverse

- Rotate the black collar shown in Figure 3 to the position marked **POWER**.
- Slide the orange button to the left, aligning it with the arrow pointing backward. 
- Press the orange button and the tool will run; release the button and the tool will stop.

#### OPERATING IN MANUAL MODE

- Rotate the black collar shown in Figure 3 to the position marked **MANUAL**.
- Use the tool as any conventional non-powered screwdriver. With the collar in this position, the forward/reverse button will not be active.

### Maintenance

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

**IMPORTANT:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

### Lubrication

Master Mechanic tools are properly lubricated at the factory and are ready for use.

### Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986**. ⚠ **CAUTION:** The use of any accessory or attachment not recommended may be hazardous.

### THE RBRC™ SEAL

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by the manufacturer. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with battery manufacturers, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized battery manufacturer or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.



### Battery Removal

Before attempting to disassemble this tool, turn it on and run it in either direction until it stops to ensure a complete discharge of the batteries. Use a flat bladed screwdriver to pry up the locking clip on the back of the unit. Remove the locking clip from the tool. Pull the gear case off of the tool. Take the two body halves apart and you will find the batteries. Lift the batteries out and pull off the terminal clips.

### Two Year Quality Guarantee

This product is warranted for two years against any defects in material and workmanship. If defective, the product will be repaired or replaced free of charge. Simply provide proof of

purchase and return the tool to your place of purchase. Normal wear or damage due to abuse, mishandling or unauthorized repair is not covered. This warranty does not apply to accessories, This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

## 30 Day Satisfaction Guarantee

If, for any reason, you are not completely satisfied with the performance or results of this product, within thirty days of original purchase, it will be repaired or replaced free of charge. Simply provide proof of purchase and return the tool to your place of purchase.

If your tool requires out of warranty repairs, you may send or take your tool to a Black & Decker owned Service Center. Black & Decker Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory or you may call **1-800-544-6986** for information on your nearest Service Center.

TruServ  
8600 W. Bryn Mawr Ave.  
Chicago, IL 60631-3505

# GUIDE D'UTILISATION



Modèle TV100 **TOURNEVIS SANS FIL DE 2,4 VOLTS**

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- **CHARGEMENT** : charger le tournevis pendant 12 heures avant de l'utiliser pour la première fois.
- **FONCTIONNEMENT** : tourner le collet noir jusqu'à la position «Électrique» («POWER») en s'assurant que le bouton orange soit enfoncé et mis à la position marche avant ou marche arrière pour que l'outil fonctionne dans un sens ou dans l'autre; l'outil ne fonctionnera pas si le bouton est placé à la position de sécurité centrale.
- **INSTALLATION D'UNE MÈCHE** : enfoncer fermement la mèche dans l'orifice de la tige jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée. Si la mèche ne s'insère pas correctement dans la tige, la faire pivoter et essayer à nouveau.

## ⚠ IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ - POUR TOUS LES OUTILS ALIMENTÉS PAR PILES

⚠ **AVERTISSEMENT!** Lire et comprendre toutes les directives. Le non-respect de toutes les directives suivantes présente des risques de secousses électriques, d'incendie ou de blessures graves.

### CONSERVER CES MESURES.

#### ZONE DE TRAVAIL

- **S'assurer que la zone de travail est propre et bien éclairée.** Des établis encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.
- **Ne pas utiliser des outils électriques en présence de vapeurs explosives (comme celles dégagées par des liquides, des gaz ou des poussières inflammables).** Les étincelles générées par le moteur des outils électriques peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- **Éloigner les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise un outil électrique.** Une distraction peut entraîner la perte de maîtrise de l'outil.

#### MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ

- **Manipuler le cordon avec soin. Ne jamais se servir du cordon afin de transporter l'outil. Éloigner le cordon des sources de chaleur, des flaques d'huile, des arêtes tranchantes et des pièces mobiles. Remplacer immédiatement les cordons endommagés.** Les cordons endommagés augmentent les risques de secousses électriques.
- **Il faut charger un outil à piles intégrées ou un ensemble de piles seulement dans le chargeur conçu à cet effet.** Un chargeur convenant pour un type de piles peut présenter un risque d'incendie lorsqu'on s'en sert avec un autre type de piles.
- **Utiliser un outil alimenté par piles seulement avec la pile appropriée.** L'utilisation de toute autre pile présente des risques d'incendie.

#### SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Demeurer vigilant, prendre soin et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas s'en servir lorsqu'on est fatigué ou affaibli par des drogues, de l'alcool ou des médicaments.** De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique.
- **Porter des vêtements appropriés. Éviter de porter des vêtements amples ou des bijoux. Recouvrir la chevelure si elle est longue. Éloigner les cheveux, les vêtements et les gants des pièces en mouvement** qui peuvent les happer.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que l'interrupteur est en position hors tension ou verrouillé avant d'insérer la pile.** Afin d'éviter les risques de blessures, ne pas transporter l'outil avec le doigt sur l'interrupteur ni insérer la pile dans un outil dont l'interrupteur est en position sous tension.
- **Enlever les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé qui est laissée sur une pièce rotative de l'outil présente des risques de blessures.
- **Ne pas dépasser sa portée. Garder son équilibre en tout temps.** On s'assure d'une meilleure maîtrise de l'outil dans des situations imprévues grâce à une position stable et un bon équilibre.
- **Porter de l'équipement de sécurité. Toujours porter des lunettes de sécurité.** Dans certaines conditions, il faut porter des masques respiratoires, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protège-tympans.

#### UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Utiliser des pinces de serrage ou de tout autre moyen pratique afin de fixer et de soutenir la pièce à ouvrir sur une plate-forme stable.** La pièce est instable lorsqu'elle est retenue par la main ou le corps de l'utilisateur. Cela présente des risques de perte de maîtrise de l'outil.
- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié à la tâche.** L'outil approprié fonctionne mieux et sûrement lorsqu'on s'en sert à son rendement nominal.
- **Ne pas se servir de l'outil lorsque l'interrupteur est défectueux.** Le cas échéant, l'outil est dangereux et il faut le réparer.
- **Enlever la pile de l'outil ou placer celui-ci en position hors tension ou verrouillée avant de le régler, d'en remplacer les accessoires ou de le ranger.** On minimise de la sorte le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger l'outil hors de portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le fonctionnement.** L'outil est dangereux entre les mains de ces personnes.
- **Lorsque la pile ne sert pas, l'éloigner de tout objet métallique (comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou tout autre petit objet métallique qui peut créer une connexion d'une borne à l'autre).** Lorsque les bornes sont court-circuitées, cela peut générer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **Prendre soin des outils. S'assurer que les outils de coupe sont tranchants et propres.** Des outils bien entretenus à arêtes tranchantes ont moins tendance à se coincer et ils se maîtrisent mieux.
- **Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces ainsi que**

**tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Faire réparer un outil endommagé avant de s'en servir.** Des outils mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.

- **Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.** Des accessoires qui conviennent à un outil peuvent présenter des risques avec un autre outil.

#### ENTRETIEN

- **Confier l'entretien de l'outil seulement à du personnel qualifié.** Le non-respect de la présente directive présente des risques de blessures.
- **Lors de l'entretien de l'outil, utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Respecter les consignes relatives à l'entretien du présent guide d'utilisation.** Il y a risque de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des pièces non autorisées ou lorsqu'on ne respecte pas les consignes relatives à l'entretien

#### MESURES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- **Saisir l'outil par ses surfaces de prises isolées lorsque l'outil peut entrer en contact avec des fils cachés ou son cordon.** En cas de contact avec un fil sous tension, les pièces métalliques de l'outil seront sous tension et l'utilisateur subira des secousses électriques.

- L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.

V .....	volts	A .....	ampères
Hz .....	hertz	W .....	watts
min .....	minutes	~ .....	courant alternatif
==== .....	courant continu	no .....	sous vide
☐ .....	Construction de classe II	⊕ .....	borne de mise à la minute
⚠ .....	symbole d'avertissement	.../min .....	tours ou courses à la minute

#### CHARGEMENT DU TOURNEVIS

Avant de procéder au chargement, lire attentivement toutes les consignes de sécurité. Pour charger le tournevis, suivre les étapes ci-dessous :

1. Brancher le cordon de sortie du chargeur dans la prise située à l'arrière de la poignée du tournevis, tel qu'illustré à la figure 1. Ce dernier peut être accroché par le trou de suspension moulé de la poignée lorsqu'on le charge ou qu'on le range, tel qu'illustré à la figure 2.
2. Enfiler le chargeur dans une prise standard.

#### REMARQUES TOUCHANT LE CHARGEMENT :

**Remarque :** l'outil n'est pas chargé lorsqu'il quitte l'usine; il faut donc le charger pendant 12 heures avant de l'utiliser pour la première fois.

1. Pour obtenir de meilleurs résultats, charger le tournevis à la température de la pièce.
2. La prise du chargeur et la poignée de l'outil peuvent devenir chaudes durant le chargement; ceci est normal et n'indique pas la présence d'un problème.
3. On peut charger l'outil aussi longtemps qu'on le désire, mais un chargement d'au moins 12 heures est requis si l'outil est complètement déchargé.
4. Un chargement de 3 à 4 heures suffit pour la plupart des travaux de réparation mineurs.

⚠ **AVERTISSEMENT :** avant de retirer le tournevis du chargeur, on doit d'abord débrancher ce dernier.

#### MODE D'EMPLOI RETRAIT ET INSTALLATION DE LA MÈCHE

Pour installer une mèche, il suffit de l'enfoncer fermement dans l'orifice de la tige jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée; tirer dessus en ligne droite pour la retirer. Si la mèche ne s'insère pas correctement dans la tige, la faire pivoter et essayer à nouveau.

#### FONCTIONNEMENT EN MODE ÉLECTRIQUE

##### Marche avant

- Tourner le collet noir illustré à la figure 3 jusqu'à la position «Électrique» («POWER»).
  - Glisser le bouton orange vers la droite en l'alignant avec la flèche pointant vers l'avant. ➤
  - Enfoncer le bouton orange pour faire fonctionner l'outil et le relâcher pour l'arrêter.
- ##### Marche arrière
- Tourner le collet noir illustré à la figure 3 jusqu'à la position «Électrique» («POWER»).
  - Glisser le bouton orange vers la gauche en l'alignant avec la flèche pointant vers l'arrière. ▼
  - Enfoncer le bouton orange pour faire fonctionner l'outil et le relâcher pour l'arrêter.

#### FONCTIONNEMENT EN MODE MANUEL

- Tourner le collet noir illustré à la figure 3 jusqu'à la position «Manuel» («MANUAL»).
- Se servir de l'outil comme s'il s'agissait d'un tournevis ordinaire. Lorsque le collier est dans cette position, le bouton marche avant ou marche arrière ne fonctionne pas.

#### Entretien

N'utiliser que du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil; ne jamais laisser de liquide pénétrer à l'intérieur de ce dernier et ne jamais l'immerger dans un liquide quelconque.

**IMPORTANT :** pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ de ce produit, l'outil doit être réparé, entretenu et réglé par un centre de service autorisé ou qualifié; seules des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

#### LUBRIFICATION

Les outils Master Mechanic sont lubrifiés en usine et sont donc prêts à utiliser.

#### ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pour chaque outil sont vendus chez les dépositaires locaux ou les centres de service autorisés. Pour obtenir plus d'information sur les accessoires, composer le **1 800 544-6986**. ⚠ **MISE EN GARDE :** l'usage d'un accessoire non recommandé peut présenter un danger.

#### Le sceau RBRC<sup>mc\*</sup>

Le sceau RBRC<sup>mc</sup> de la pile au nickel-cadmium (ou de l'ensemble de piles) indique que le fabricant a défrayé les coûts reliés au recyclage de celle-ci à la fin de sa durée utile. À certains endroits, il est illégal de déposer des piles au nickel-cadmium usées à la poubelle ou dans le système municipal. Le programme RBRC<sup>mc</sup> offre de la sorte une solution permettant de protéger l'environnement.

Ainsi, l'organisme RBRC<sup>mc</sup> de concert avec le fabricant de piles a mis sur pied des programmes aux États-Unis afin de faciliter la récupération des piles au nickel-cadmium usées.

Chacun peut aider à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles en retournant les piles au nickel-cadmium usées à un fabricant de piles autorisé ou chez le détaillant de la région afin qu'elles puissent être recyclées. On peut également communiquer avec le centre de recyclage de la région afin de connaître les centres de dépôt de piles au nickel-cadmium usées.

#### RETRAIT DES PILES

Avant de démonter l'outil, le mettre en marche et le laisser fonctionner dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce qu'il se décharge complètement. Dégager l'agrafe de fixation à l'arrière de l'outil en y insérant la lame plate d'un tournevis. Retirer ensuite le carter d'engrenage, et séparer les deux sections du corps du tournevis afin de pouvoir soulever les piles et en retirer les cosses. Se reporter à la section «Information sur les services» afin d'obtenir de plus amples renseignements sur la manière de remplacer les piles.

#### Garantie de qualité de deux ans

Une garantie de deux ans couvre le produit contre les vices de matière et de fabrication. Si le produit est défectueux, il sera réparé ou remplacé sans frais. Il suffit de fournir une preuve d'achat et de retourner le produit à l'endroit où il a été acheté. La présente garantie ne s'applique pas aux avaries dues à une usure normale, à une manœuvre négligente, au mauvais usage ni à une réparation non autorisée. Elle ne vaut également pas pour les accessoires. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

#### Garantie de satisfaction de 30 jours

Si, pour quelque raison que ce soit, l'utilisateur n'est pas complètement satisfait du rendement du produit ou des résultats obtenus dans les trente jours suivant l'achat du produit, il sera réparé ou remplacé sans frais. Il suffit de fournir une preuve d'achat et de retourner le produit à l'endroit où il a été acheté.

Lorsque l'outil nécessite des réparations non garanties, on peut confier l'outil au personnel d'un centre de service Black & Decker. Les centres de service Black & Decker sont inscrits à la rubrique «Outils électriques»



TruServ  
8600 W. Bryn Mawr Ave.  
Chicago, IL 60631-3505

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## TV100 DESTORNILLADOR INALAMBRICO DE 2,4 VOLTS

### INFORMACIÓN CLAVE QUE DEBE SABER:

- **PARA CARGAR:** Cargue durante 12 horas antes de usar por primera vez.
- **PARA OPERAR:** Gire el collarín negro hacia la posición marcada POWER. El botón color naranja deberá estar en posición hacia adelante/reversa y oprimido para que la herramienta funcione en cualquier sentido. Cuando el botón está al centro, está en posición de seguridad y no funcionará.
- **PARA INSTALAR UNA PUNTA:** Inserte la punta con firmeza dentro de la cavidad de la flecha hasta que asiente en su sitio. Si la punta no se ajusta a la flecha, gire la punta e insértela de nuevo.

### REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD - PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS OPERADAS CON BATERÍAS

⚠ ¡ADVERTENCIA! LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. No hacerlo puede originar riesgos de choque eléctrico, incendio y lesiones personales de gravedad.

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

#### ÁREA DE TRABAJO

- **Conserve su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las bancas amontonadas y las zonas oscuras propician los accidentes.
- **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden originar la ignición de los polvos o los vapores.
- **Conserve a observadores, niños y visitantes alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

#### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar la herramienta. Conserve el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Reemplace inmediatamente los cables dañados.** Los cables dañados pueden originar incendio.
- **Una herramienta de baterías con baterías integradas o por separado debe recargarse únicamente con el cargador especificado para esas baterías.** Un cargador que pueda adecuarse a un tipo de batería puede crear riesgos de incendio cuando se emplea con otra batería.
- **Utilice su herramienta de baterías únicamente con la batería especialmente diseñada para ella.** El empleo de otras baterías puede crear riesgos de incendio.

#### SEGURIDAD PERSONAL

- **Esté alerta, concéntrese en lo que está haciendo. Recurra al sentido común cuando opere una herramienta eléctrica.** No opere ninguna herramienta si se encuentra fatigado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras se operan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones graves.
- **Vístase de manera adecuada. No tenga puestas ropas o artículos de joyería flojos. Cubra su cabello si lo tiene largo.** Conserve su cabello, sus ropas y guantes alejados de las piezas móviles. Las piezas de vestir flojas, las joyas y el cabello largo pueden resultar atrapados por las piezas móviles.
- **Evite el encendido accidental.** Asegúrese que el interruptor esté en posición de apagado antes de instalar la batería. Sostener una batería con el dedo en el interruptor o conectarla sin fijarse si el interruptor está en posición de encendido propicia los accidentes.
- **Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave que se deja en una pieza giratoria puede ocasionar lesiones personales.
- **No se sobreexienda. Conserve siempre los pies bien apoyados, al igual que el equilibrio.** La posición correcta de los pies y el equilibrio permiten controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Utilice equipo de seguridad. Siempre utilice protección en los ojos.** Se deben utilizar mascarillas contra polvo, zapatos antiderrapantes, casco o protectores para los oídos para tener las condiciones apropiadas.

#### USO Y CUIDADOS DE LA HERRAMIENTA

- **Utilice prensas u otros medios prácticos para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sujetar las piezas con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede originar la pérdida de control.
- **No fuerce la herramienta. utilice la herramienta adecuada para su aplicación.** La herramienta adecuada hará mejor el trabajo y de manera más segura bajo las especificaciones para las que se diseñó.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende y apaga.** Cualquier herramienta que no pueda controlarse por medio del interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la batería de la herramienta o coloque el interruptor en posición de apagado antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o de guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.
- **Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y de otras personas no capacitadas.** Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- **Cuando no utilice la batería consérvela alejada de objetos metálicos como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otras piezas de metal que puedan establecer una conexión entre una terminal y otra.** Hacer corto en las terminales de la batería puede ocasionar chispas, quemaduras o incendios.
- **Cuide sus herramientas. Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas que reciben un mantenimiento adecuado, con piezas de corte afiladas, difícilmente se atascan y son más fáciles de controlar.
- **Verifique la alineación de las piezas móviles, busque fracturas en las piezas y cualesquiera otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas.** Si está dañada, lleve su herramienta a servicio antes de usarla de nuevo. Muchos accidentes se deben a herramientas con mantenimiento pobre.
- **Solamente use accesorios que el fabricante recomiende para su modelo de herramienta.** Los accesorios que estén diseñados para una herramienta, pueden volverse peligrosos cuando se emplean con otra.

#### SERVICIO

- **El servicio a las herramientas lo debe efectuar únicamente personal calificado.** El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede originar riesgos de lesiones.
- **Cuando efectúe servicio a una herramienta, utilice únicamente refacciones idénticas. Siga las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento puede originar riesgos de choque eléctrico o lesiones.

#### REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- **Sujete la herramienta por las superficies aislantes cuando realice una operación en que la herramienta pueda hacer contacto con cableados ocultos.** Al hacer contacto con un cable "vivo", las partes metálicas de la herramienta se vuelven "vivas" y pueden originar un choque al operador.
- **La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.**

V .....	volts	A .....	amperes
Hz .....	hertz	W .....	watts
min .....	minutos	~ .....	corriente alterna
==== .....	corriente directa	nº .....	velocidad sin carga
☐ .....	construcción clase II	⊕ .....	terminales de conexión a tierra
⚠ .....	símbolo de alerta seguridad	.../min .....	revoluciones o reciprocaciones por minuto

#### Carga del destornillador

Antes de intentar cargar su destornillador, lea a conciencia todas las instrucciones de seguridad. Para cargar su destornillador, siga los pasos descritos a continuación.  
1. Conecte el cable de salida del cargador en la toma que se encuentra en la mitad posterior del mango del destornillador, como se observa en la Fig. 1. El destornillador puede colgarse del orificio moldeado en el mango cuando se esté cargando o para guardarlo, como se ilustra en la Figura 2.  
2. Conecte el cargador a cualquier toma de corriente eléctrica estándar.

#### Notas sobre la carga

Nota: La herramienta viene descargada de fábrica. Antes de intentar utilizarla, debe cargarse durante 12 horas.  
1. El cargador funcionará mejor a la temperatura normal de una habitación.  
2. La clavija del cargador y el mango de la herramienta pueden calentarse durante la carga. Esto es normal y no indica ningún problema.  
3. Puede dejarse la herramienta en carga tanto tiempo como se desee. Se requiere un periodo mínimo de 12 horas para recargar un destornillador completamente descargado.  
4. Para la mayoría de los trabajos de reparación, una carga de 3 a 4 horas es adecuada.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando desconecte el destornillador del cargador, asegúrese de desconectar primero el cargador de la toma de corriente, y después el cable del cargador de el destornillador.


#### Instrucciones de operación

##### REMOCION E INSTALACION DE PUNTAS


Para instalar una punta simplemente insértela en la cavidad de la flecha hasta que asiente en su sitio. Para retirar la punta, tire de ella hacia fuera en línea recta. Si la punta no asienta en la flecha, gire la punta e insértela de nuevo.

##### OPERACION EN MODO DE CORRIENTE

###### Hacia adelante

- Gire el collarín negro que se muestra en la Figura 3 hacia la posición marcada **POWER**.
- Deslice el botón naranja hacia la derecha, alineándolo con la flecha que apunta hacia adelante. 
- Oprima el botón naranja y la herramienta funcionará; suelte el botón y la herramienta se detendrá.

###### Reversa

- Gire el collarín negro que se muestra en la Figura 3 hacia la posición marcada **POWER**.
- Deslice el botón naranja hacia la izquierda, alineándolo con la flecha que apunta hacia atrás. 
- Oprima el botón naranja y la herramienta funcionará; suelte el botón y la herramienta se detendrá.

##### OPERACION EN MODO MANUAL

- Gire el collarín negro que se muestra en la Figura 3 hasta la posición marcada **MANUAL**.
- Use la herramienta como cualquier destornillador convencional manual. Con el collarín en esta posición, el botón de marcha hacia adelante/reversa no se acciona.

#### MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzca ningún líquido en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

**IMPORTANTE:** Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (que no se especifiquen en este manual) deberán ser efectuados por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificado que utilicen siempre refacciones originales.

#### LUBRICACIÓN

Las herramientas Master Mechanic se lubrican apropiadamente en la fábrica y están listas para usarse.

#### El sello RBRC™

El sello RBRC™ en las baterías de níquel-cadmio indica que este producto participa voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al término de su vida útil, cuando se retiran de servicio dentro de los Estados Unidos. El programa RBRC™ proporciona una conveniente alternativa para el depósito en los lotes de basura municipales de las baterías de níquel-cadmio desgastadas, hecho que es ilegal en algunas regiones.

El programa RBRC™ hace más sencillo para usted deshacerse de sus baterías desgastadas con los distribuidores de baterías de níquel-cadmio de su localidad. También puede comunicarse al centro de reciclaje de su localidad para que le informen de los lugares a los que puede regresar las baterías desgastadas.

RBRC™ es una marca registrada de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

#### REMOCIÓN DE LAS BATERÍAS

Antes de intentar desarmar esta herramienta, enciéndala y hágala funcionar en cualquier sentido hasta que se detenga para asegurar la descarga completa de las baterías. Utilice un destornillador de punta plana para desenganchar la pinza de la parte posterior de la unidad. Retire la pinza de la herramienta. Tire de la caja de engranes hacia fuera. Separe las dos mitades del cuerpo y encontrará las baterías. Levante las baterías y tire de ellas hacia fuera de los sujetadores de las terminales. Consulte la sección "Información de servicio" para cambiar las baterías.

#### Garantía de calidad por dos años

Este producto está garantizado por dos años contra cualquier defecto en materiales y mano de obra. Si resultara defectuoso, el producto será reparado o reemplazado sin cargo alguno. Simplemente proporcione la prueba de compra y devuelva la herramienta al lugar en que la adquirió. El desgaste normal y los daños producidos por abuso, maltrato o reparaciones por personal no autorizado no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros que pudieran variar de estado a estado.

#### Garantía de satisfacción sin riesgo por 30 días

Si, por cualquier motivo, usted no estuviera completamente satisfecho con el desempeño o con los resultados de este producto, dentro de los treinta días siguientes a la fecha original de compra, éste será reparado o reemplazado sin cargo alguno. Simplemente proporcione prueba de compra y devuelva la herramienta al lugar en que la adquirió.

TruServ  
8600 W. Bryn Mawr Ave.  
Chicago, IL 60631-3505

ESPECIFICACIONES  
Cargador: 120 VAC, ~60 Hz, 1,8W (NOM 1,8W)  
Salida: 3,6 VAC, ~ 300mA (NOM 3,6 VAC~)

